

2012/C 203/06	Valsts aģentūru pārziņā esošā vīna spirta pārdošanas rezultāti (Publicēts, piemērojot 83. panta 5. punkta b) apakšpunktu Komisijas 2000. gada 25. jūlija Regulā (EK) Nr. 1623/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ieviešanai attiecībā uz tirgus mehānismiem)	9
---------------	---	---

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2012/C 203/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6656 – <i>Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	11
---------------	--	----

Labojumi

2012/C 203/08	Labojums iepriekšējā paziņojumā par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6672 – <i>HHR Euro C.V./Starwood/Le Meridien Nuremberg</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru (OV C 202, 10.7.2012.)	13
---------------	--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 203/01)

Lēmuma pieņemšanas datums	16.5.2012.
Atbalsts Nr.	SA.34166 (12/N)
Dalībvalsts	Lietuva
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	Development of Rural Area Information Technology Network
Juridiskais pamats	Law on Electronic Communications (Valstybės žinios (Official Gazette) No 69-2382, 2004); The Development Strategy of the Broadband Infrastructure of Lithuania for 2005-2010, approved by Resolution No 1231 dated 16 November 2005 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 137-4920, 2005; No 122-4637, 2008); Action Plan for the Implementation of the Development Strategy of the Broadband Infrastructure of Lithuania for 2005-2010, approved by Resolution No 1046 dated 1 December 2008 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 122-4637, 2008); operational programme on economic growth for 2007-2013, approved by the Commission Decision of 30 July 2007 No K(2007) 3740; complement to operational programme on economic growth for 2007-2013, approved by Resolution No 788 dated 23 July 2008 of the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 95-3721, 2008); description of terms and conditions of financing of the project implemented under implementation measure No VP2 3.2 IVPK 01 'Broadband networks' of Priority 3 'Information society for all' of the economic growth operational programme approved by Order No T-66 dated 15 April 2008 of the Director of the Information Society Development Committee under the Government of the Republic of Lithuania (Valstybės žinios (Official Gazette) No 45-1717, 2008; No 149-6074, 2008)
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Reģionālā attīstība
Atbalsta veids	Tiešā dotācija

Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms LTL 209 milj.
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2014.
Tautsaimniecības nozares	Pasts un telekomunikācijas
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Informacinės visuomenės plėtros komitetas prie Susisiekimo ministerijos Gedimino pr. 7 LT-01103 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Lēmuma pieņemšanas datums	30.5.2012.
Atbalsts Nr.	SA.34581 (12/N)
Dalībvalsts	Īrija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Irish film support scheme — prolongation</i>
Juridiskais pamats	<i>Section 481 of the Taxes Consolidation Act, 1997 (as amended) and the Irish Film Board Act 1980 (as amended)</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Kultūras veicināšana
Atbalsta veids	Nodokļu atlaide, aizdevums ar atvieglotiem nosacījumiem
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 48 milj. Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 144 milj.
Atbalsta intensitāte	50 %
Atbalsta ilgums	1.1.2013.–31.12.2015.
Tautsaimniecības nozares	Plašsaziņas līdzekļi
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Department of Arts, Heritage and the Gaeltacht 23 Kildare Street Dublin 2 IRELAND</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Lēmuma pieņemšanas datums	23.5.2012.
Atbalsts Nr.	SA.34596 (12/N)
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	Firenze
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	Salvataggio della società Richard Ginori 1735 SpA
Juridiskais pamats	<i>Delibera CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008 pubblicata in GU n. 69 del 24 marzo 2009 relativa al «Fondo per il finanziamento degli interventi UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà» — DL 14 marzo 2005 n. 35 DM attuativo della delibera CIPE recante criteri e modalità di funzionamento del fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli Orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà</i>
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšana
Atbalsta veids	Garantija
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 5 milj. Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 5 milj.
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	1.6.2012.–1.12.2012.
Tautsaimniecības nozares	Ražojošā rūpniecība
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00187 Roma RM ITALIA
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Lēmuma pieņemšanas datums	24.5.2012.
Atbalsts Nr.	SA.34681
Dalībvalsts	Latvija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	Pasākumi centralizētas siltumapgādes sistēmu efektivitātes paaugstināšanai
Juridiskais pamats	Noteikumi par darbības programmas "Infrastruktūra un pakalpojumi" papildinājuma 3.5.2.1. aktivitātes "Pasākumi centralizētās siltumapgādes sistēmu efektivitātes paaugstināšanai" projektu iesniegumu atlases otro kārtu un turpmākajām kārtām
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Reģionālā attīstība
Atbalsta veids	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi LVL 21,79 milj. Kopējais plānotais atbalsta apjoms LVL 54,75 milj.
Atbalsta intensitāte	50 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Enerģētika
Piesūdzības iestādes nosaukums un adrese	Valsts aģentūra "Latvijas Investīciju un attīstības aģentūra" Pērses iela 2 Rīga, LV-1442 LATVIJA
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6625 – *Nordic Capital/Tokmanni*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 203/02)

Komisija 2012. gada 2. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanas sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm>) ar dokumenta numuru 32012M6625. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6552 – *Metso Power/MW Power*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 203/03)

Komisija 2012. gada 2. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanas sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm>) ar dokumenta numuru 32012M6552. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu
Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu
(Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus)
(2012/C 203/04)

Lēmuma pieņemšanas datums	23.5.2012.	
Atbalsts Nr.	SA.34100 (11/N)	
Dalībvalsts	Zviedrija	
Reģions	—	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Stöd till skogsbruksåtgärder inom ramen för Landsbygdsprogrammet</i>	
Juridiskais pamats	<i>2 kap. 30–33 §§ förordningen (2007:481) om stöd för landsbygdsutvecklingsåtgärder</i>	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Vides aizsardzība	
Atbalsta veids	Tieša dotācija	
Budžets	Kopējais budžets: SEK 151 (miljonos)	
Atbalsta intensitāte	100 %	
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.	
Tautsaimniecības nozares	Mežsaimniecība un mežizstrāde	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Skogsstyrelsen SE-551 83 Jönköping SVERIGE	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	12.6.2012.	
Atbalsts Nr.	SA.34145 (11/N)	
Dalībvalsts	Vācija	
Reģions	Niedersachsen	Natbalstāmi reģioni
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	Niedersachsen: Gewährung von Beihilfen durch die Niedersächsische Tierseuchenkasse 612-40304-NI	
Juridiskais pamats	<ul style="list-style-type: none"> — Satzung über die Gewährung von Beihilfen (Beihilfesatzung der Niedersächsischen Tierseuchenkasse) (Anlage A.1) — § 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland (Anlage A.2) — §§ 12, 13 Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz des Landes Niedersachsen (Anlage A.3) 	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Dzīvnieku slimības	
Atbalsta veids	Subsidēti pakalpojumi, tieša dotācija	
Budžets	Kopējais budžets: EUR 269,50 (miljonos) Gada budžets: EUR 38,50 (miljonos)	
Atbalsta intensitāte	100 %	
Atbalsta ilgums	Līdz 31.3.2018.	
Tautsaimniecības nozares	Lopkopība	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Niedersächsische Tierseuchenkasse — Anstalt des öffentlichen Rechts Brühlstraße 9 30169 Hannover DEUTSCHLAND	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2012. gada 10. jūlijs**

(2012/C 203/05)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2285	AUD	Austrālijas dolārs	1,2015
JPY	Japānas jena	97,64	CAD	Kanādas dolārs	1,2510
DKK	Dānijas krona	7,4380	HKD	Hongkongas dolārs	9,5266
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,79210	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5408
SEK	Zviedrijas krona	8,5734	SGD	Singapūras dolārs	1,5570
CHF	Šveices franks	1,2010	KRW	Dienvietkorejas vona	1 402,23
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvietāfrikas rands	10,0702
NOK	Norvēģijas krona	7,4865	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,8215
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,4960
CZK	Čehijas krona	25,431	IDR	Indonēzijas rūpija	11 587,96
HUF	Ungārijas forints	288,12	MYR	Malaizijas ringits	3,9036
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	51,402
LVL	Latvijas lats	0,6962	RUB	Krievijas rublis	40,3405
PLN	Polijas zlots	4,1982	THB	Taizemes bāts	38,870
RON	Rumānijas leja	4,5253	BRL	Brazīlijas reāls	2,4964
TRY	Turcijas lira	2,2353	MXN	Meksikas peso	16,3538
			INR	Indijas rūpija	68,0770

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Valsts aģentūru pārziņā esošā vīna spirta pārdošanas rezultāti

(Publicēts, piemērojot 83. panta 5. punkta b) apakšpunktu Komisijas 2000. gada 25. jūlija Regulā (EK) Nr. 1623/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ieviešanai attiecībā uz tirgus mehānismiem)

(2012/C 203/06)

Komisijas 2011. gada 11. augusta lēmums

Vīna spirta partija Nr. 01/2011 ES, kuru piešķir saskaņā ar konkursu un kuru paredzēts izmantot jaunām rūpnieciskām vajadzībām

Lietojums: paredzēts izmantot par kurināmo apkures iekārtās un cementa ražotnēs

Intervences aģentūra (uzglabātājs)	100 tilp. % spirta daudzums (hl)	100 tilp. % spirta cena (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 765,54 jēlspirts	5,03

Komisijas 2011. gada 11. augusta lēmums

Vīna spirta partija Nr. 01/2011 ES, kuru piešķir saskaņā ar konkursu un kuru paredzēts izmantot jaunām rūpnieciskām vajadzībām

Lietojums: paredzēts izmantot par kurināmo apkures iekārtās un cementa ražotnēs

Intervences aģentūra (uzglabātājs)	100 tilp. % spirta daudzums (hl)	100 tilp. % spirta cena (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 484,27 jēlspirts	5,03

Komisijas 2011. gada 11. augusta lēmums

Vīna spirta partija Nr. 01/2011 ES, kuru piešķir saskaņā ar konkursu un kuru paredzēts izmantot jaunām rūpnieciskām vajadzībām

Lietojums: paredzēts izmantot par kurināmo apkures iekārtās un cementa ražotnēs

Intervences aģentūra (uzglabātājs)	100 tilp. % spirta daudzums (hl)	100 tilp. % spirta cena (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 229,23 jēlspirts	5,03

Komisijas 2011. gada 11. augusta lēmums

Vīna spirta partija Nr. 01/2011 ES, kuru piešķir saskaņā ar konkursu un kuru paredzēts izmantot jaunām rūpnieciskām vajadzībām

Lietojums: paredzēts izmantot par kurināmo apkures iekārtās un cementa ražotnēs

Intervences aģentūra (uzglabātājs)	100 tilp. % spirta daudzums (hl)	100 tilp. % spirta cena (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 356,93 jēlspirts	5,03

Komisijas 2011. gada 11. augusta lēmums

Vīna spirta partija Nr. 01/2011 ES, kuru piešķir saskaņā ar konkursu un kuru paredzēts izmantot jaunām rūpnieciskām vajadzībām

Lietojums: paredzēts izmantot par kurināmo apkures iekārtās un cementa ražotnēs

Intervences aģentūra (uzglabātājs)	100 tilp. % spirta daudzums (hl)	100 tilp. % spirta cena (EUR/hl)
Wine Products Council Petra Business Centre Franklin Roosevelt St. 86 3011 Limassol CYPRUS	1 361,21 jēlspirts	5,03

Komisijas 2011. gada 11. augusta lēmums

Vīna spirta partija Nr. 01/2011 ES, kuru piešķir saskaņā ar konkursu un kuru paredzēts izmantot jaunām rūpnieciskām vajadzībām

Lietojums: paredzēts izmantot par kurināmo apkures iekārtās un cementa ražotnēs

Intervences aģentūra (uzglabātājs)	100 tilp. % spirta daudzums (hl)	100 tilp. % spirta cena (EUR/hl)
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22–24. 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	16 796,6449 jēlspirts	30,00

Komisijas 2011. gada 11. augusta lēmums

Vīna spirta partija Nr. 01/2011 ES, kuru piešķir saskaņā ar konkursu un kuru paredzēts izmantot jaunām rūpnieciskām vajadzībām

Lietojums: paredzēts izmantot par kurināmo apkures iekārtās un cementa ražotnēs

Intervences aģentūra (uzglabātājs)	100 tilp. % spirta daudzums (hl)	100 tilp. % spirta cena (EUR/hl)
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22–24. 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	16 099,9952 jēlspirts	30,00

Komisijas 2011. gada 12. oktobra lēmums

Vīna spirta partija Nr. 02/2011 ES, kuru piešķir saskaņā ar konkursu un kuru paredzēts izmantot jaunām rūpnieciskām vajadzībām

Lietojums: paredzēts izmantot par kurināmo apkures iekārtās un cementa ražotnēs

Intervences aģentūra (uzglabātājs)	100 tilp. % spirta daudzums (hl)	100 tilp. % spirta cena (EUR/hl)
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Budapest Soroksári út 22–24. 1095 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	21 681,779 jēlspirts	31,25

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6656 – *Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets*)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 203/07)

1. Komisija 2012. gada 2. jūlijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Gunvor Group Ltd* ("Gunvor", Kipra) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē netieši iegūst pilnīgu kontroli pār maksātspējīgo uzņēmumu *Petroplus Raffinerie Ingolstadt GmbH*, *Petroplus Deutschland GmbH* un *Petroplus Bayern GmbH* ("pārņemtā uzņēmējdarbība", Vācija) aktīviem, iegādājoties aktīvus.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— *Gunvor*: darbības jomas ir jēlnaftas, attīrītu naftas produktu un citu enerģijas produktu tirdzniecība, transports un uzglabāšana,

— pārņemtā uzņēmējdarbība: jēlnaftas pārstrāde, naftas un naftas ķīmijas produktu tirdzniecība un izplatīšana valsts un starptautiskajiem vairumtirgotājiem, industriālajiem klientiem, kā arī maziem un vidējiem uzņēmumiem un mājsaimniecībām.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6656 – *Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets* uz šādu adresi:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

LABOJUMI

**Labojums iepriekšējā paziņojumā par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6672 – HHR Euro C.V./Starwood/
Le Meridien Nuremberg) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 202, 2012. gada 10. jūlijs)

(2012/C 203/08)

9. lappusē 4. punkta otrajā daļā:

tekstu: “Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma.”

lasīt šādi: “Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā piecas dienas pēc šīs publikācijas datuma.”

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

